

ОРИГИНАЛЬНЫЕ ИНСТРУКЦИИ

I021F - I121FTier 2
Колесный погрузчик

РУКОВОДСТВО ОПЕРАТОРА

Номер детали 47557871

2-я редакция на русском языке

Июнь 2014



CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: www.heydownloads.com by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

Уровни вибрации машины

Уровень вибраций, передаваемых на тело водителя, зависит в основном от характеристик грунта, на котором выполняются работы, от типа выполняемых работ и используемых орудий. Следовательно, воздействие вибраций может быть значительно снижено путем выполнения следующих рекомендаций:

- Всегда используйте оборудование, оптимально соответствующее выполняемому типу работ.
- Отрегулируйте и зафиксируйте сиденье в правильном положении, а также регулярно проверяйте подвеску сиденья, выполняя по мере необходимости регулировку и ремонт.
- Регулярно выполняйте текущее техобслуживание машины через указанные промежутки времени.
- Перемещайте орудия плавно, избегая, насколько это возможно, резких перемещений или перегрузок.
- Во время движения избегайте, насколько это возможно, неровных поверхностей или столкновений с возможными препятствиями.
- Эта машина оснащена сиденьем оператора, соответствующим требованиям **ISO 7096:2000** по осевой вибрации при тяжелых, но типовых условиях работы. Данное кресло было протестировано с использованием спектрального анализатора класса EM 3-9, и его коэффициент передачи оказался в пределах предусмотренных значений. Это значит, что воздействие вибрации на тело оператора отвечает требованиям по защите от вибраций при правильной эксплуатации машины в надлежащей рабочей области в соответствии с рекомендациями данного руководства. Эффективное значение ускорения, оказываемого машиной на руки оператора, не превышает **2,5 m/s²**. Эффективная величина ускорения от машины, воздействующего на тело оператора, не превышает **0,5 m/s²**. Эти результаты были получены с использованием акселерометра во время операций погрузки и разгрузки.

ПРИМЕЧАНИЕ: Величина воздействия на все тело определяется при конкретных условиях работы и грунта и поэтому может не соответствовать разнообразным условиям в рамках целевого использования машины. Таким образом, одно значение вибрации всего тела не будет определять вибрацию всего тела согласно требованиям Европейской директивы **2002/44/ЕС**. Для этой цели рекомендуется выполнить измерение в реальных эксплуатационных условиях. Если это неосуществимо, рекомендуется использовать предоставленную ниже информацию по **ISO/TR 25398:2006 (*)**.

Типичные эксплуатационные условия	Среднее значение			Стандартное отклонение (s)		
	1,4*aw , eqx m/s²	1,4*aw , eqy m/s²	aw , eqz m/s²	1,4*Sx m/s²	1,4*Sy m/s²	Sz m/s²
Перемещение груза и движение с грузом	0,84	0,81	0,52	0,23	0,20	0,14
Использование в горном деле	1,27	0,97	0,81	0,31	0,31	0,47
Перемещение материалов	0,76	0,91	0,49	0,35	0,35	0,17
Рытье V-образной траншеи	0,99	0,54	0,54	0,32	0,32	0,14

(*) **ISO/TR 25398:2006** Механическая вибрация - Инструкции для оценки воздействия вибрации от движения землеройной машины на тело оператора - Использование согласованных стандартов, разработанных международными институтами, организациями и изготовителями

2 - ИНФОРМАЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Правила техники безопасности и определения сигнальных слов


Индивидуальная безопасность





Это символ предупреждения об опасности. Он используется для того, чтобы предупредить вас об угрозе получения травмы. Соблюдайте все инструкции по технике безопасности, следующие после данного символа, для исключения опасности гибели или травмирования.

В данном руководстве и на табличках на машине приводятся слова ОПАСНОСТЬ, ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ и ОСТОРОЖНО, после которых следуют специальные инструкции. Данные указания направлены на предотвращение травмирования персонала.

Прежде чем приступать к эксплуатации или обслуживанию машины, прочитайте и усвойте все правила техники безопасности, приведенные в руководстве.

 Слово ОПАСНОСТЬ указывает на опасную ситуацию, которая, если не предпринять меры, приведет к летальному исходу или серьезным травмам. Со словом "ОПАСНО" ассоциирован КРАСНЫЙ ЦВЕТ.

 Слово ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ указывает на опасную ситуацию, которая, если не предпринять меры, может привести к летальному исходу или серьезным травмам. Со словом "ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ" ассоциирован ОРАНЖЕВЫЙ ЦВЕТ.

 Слово ОСТОРОЖНО, используемое с предупреждающим символом, указывает на опасную ситуацию, которая, если не предпринять меры, может привести к незначительным травмам или травмам средней тяжести. Со словом "ОСТОРОЖНО" ассоциирован ЖЕЛТЫЙ ЦВЕТ.

НЕСОБЛЮДЕНИЕ ИНСТРУКЦИЙ ПОД ЗАГОЛОВКАМИ "ОПАСНО", "ВНИМАНИЕ" И "ОСТОРОЖНО" МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ЛЕТАЛЬНОМУ ИСХОДУ ИЛИ СЕРЬЕЗНЫМ ТРАВМАМ.

Защита оборудования

ВАЖНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ: Надпись "важно" указывает на ситуацию, которая, если ее не избежать, может привести к повреждению машины или собственности. Надпись "Важно" обозначается СИНИМ цветом.

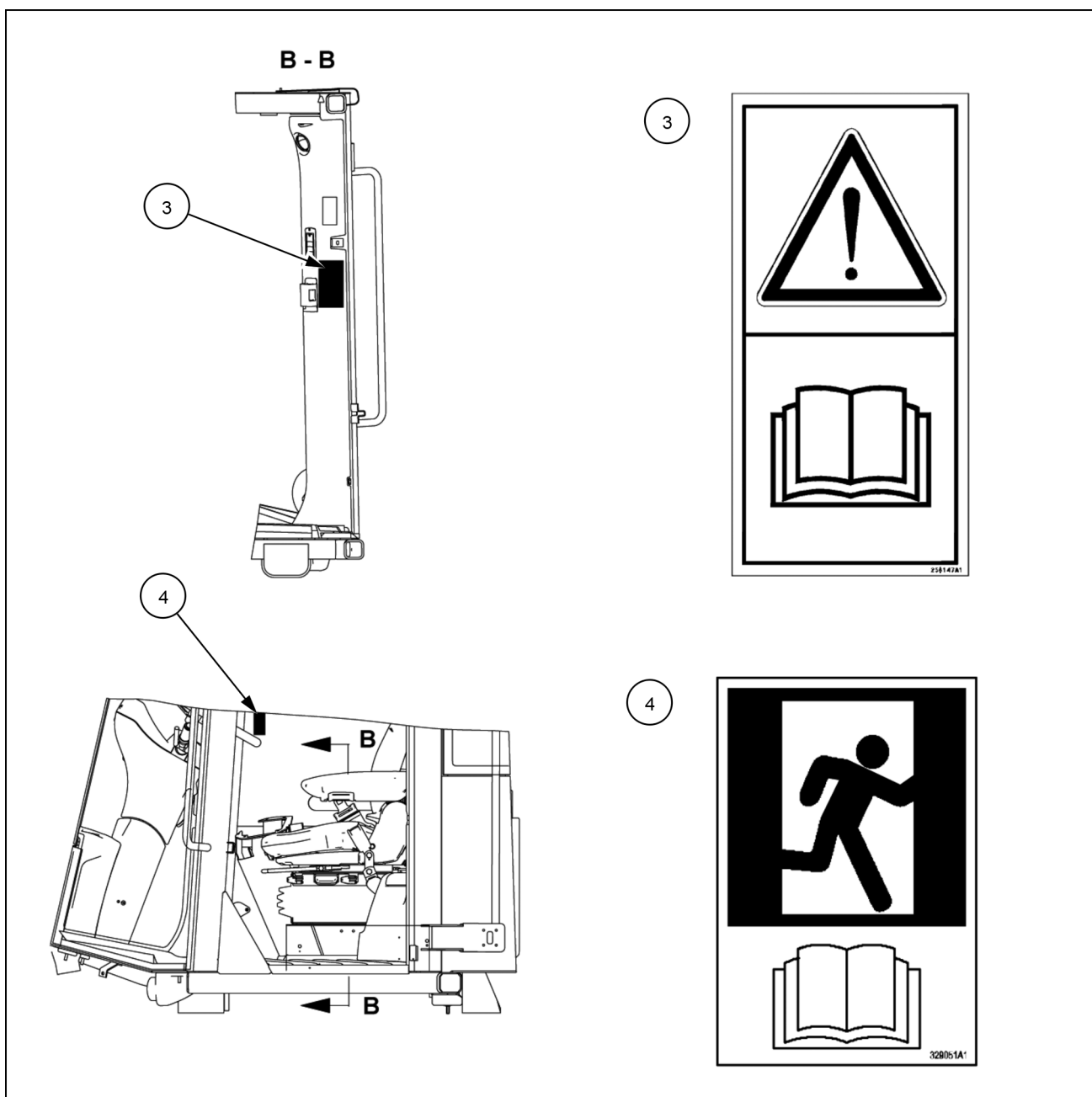
В данном руководстве вы встретите слово "Важно", за которым будут следовать инструкции, направленные на предотвращение повреждения машины или собственности. Слово "Важно" используется для обозначения ситуаций, не относящихся к безопасности персонала.

Информация

ПРИМЕЧАНИЕ: Примечание обозначает информацию, которая уточняет этапы, процедуры или иную информацию настоящего руководства.

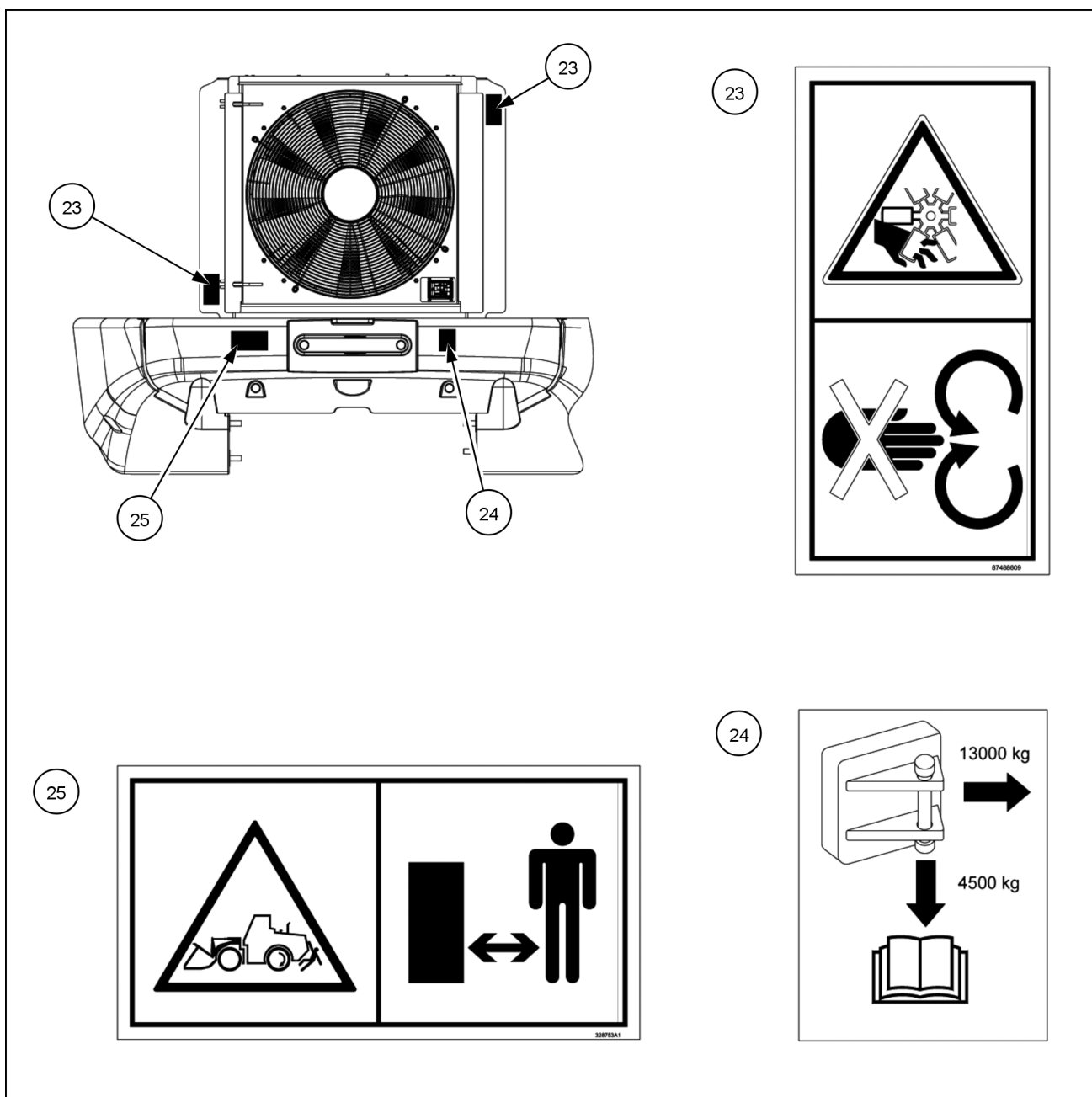
В данном руководстве вы встретите слово "Примечание", за которым будет следовать информация об этапах, процедурах или иных данных в настоящем руководстве. Слово "Примечание" не предназначено для описания ситуаций, способных привести к повреждению оборудования или получению травм персоналом.

- Содержите тормоза и рулевую систему в исправном состоянии.



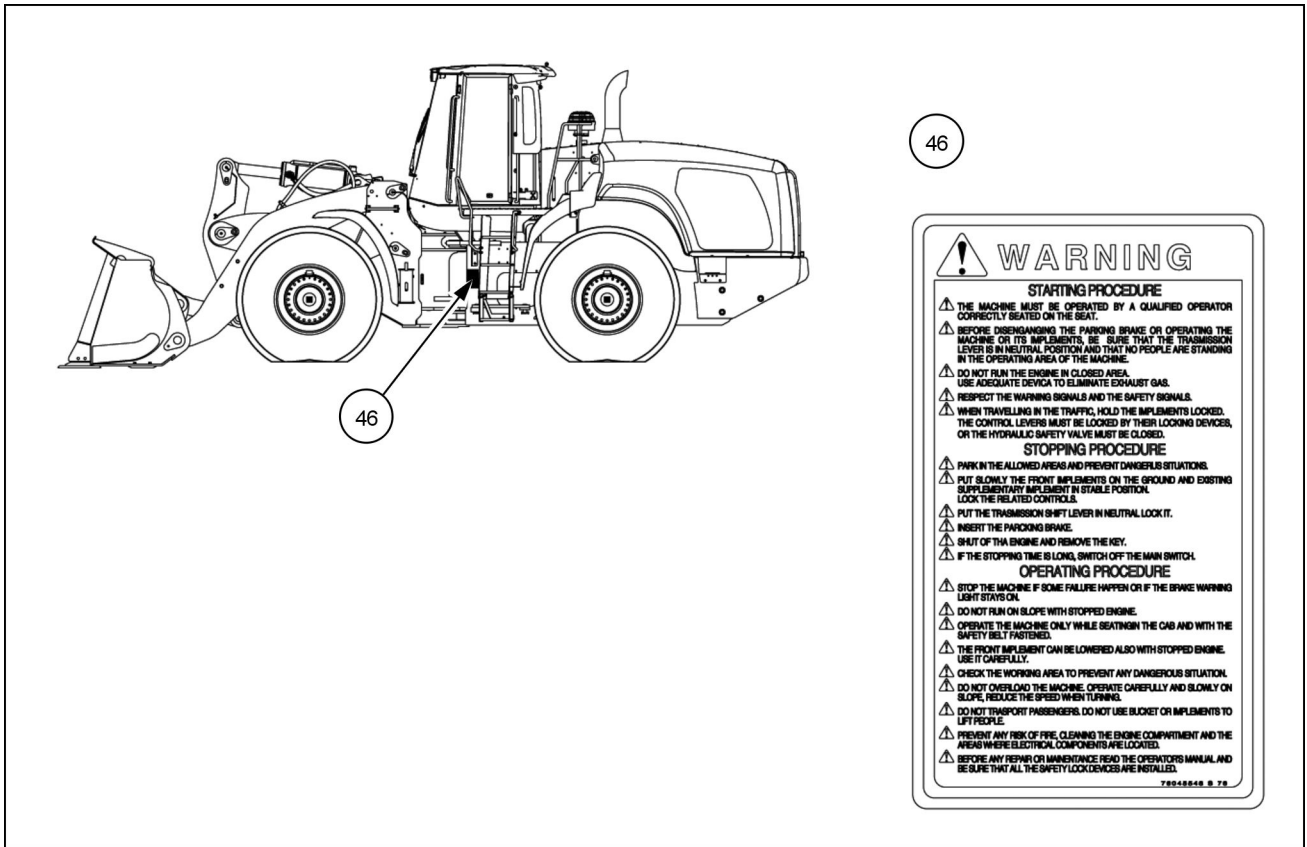
LEEN11T0029GA 4

3. Перед запуском машины или во время ее эксплуатации выполняйте указания и соблюдайте инструкции по технике безопасности.
4. В случае аварии, например, при заклинивании двери, используйте аварийный выход для покидания кабины машины.



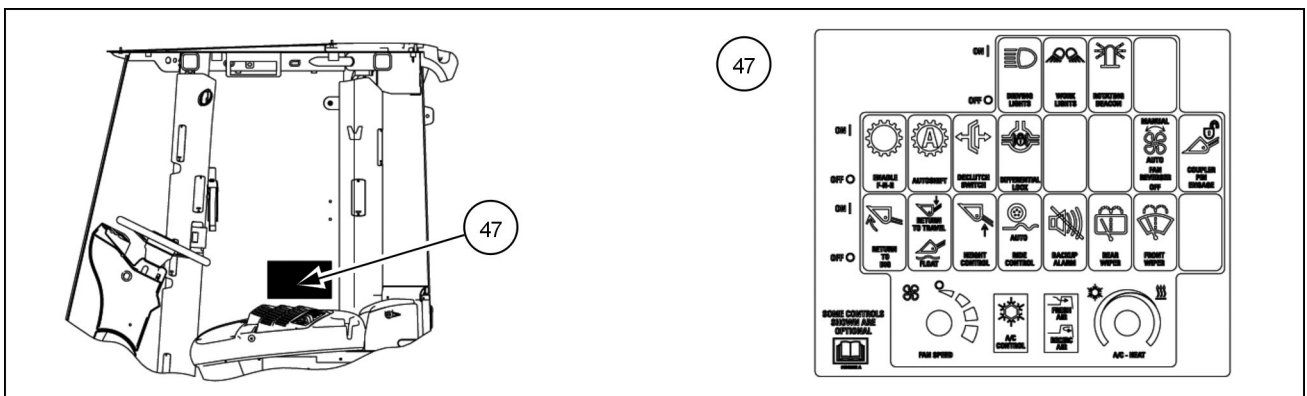
LEEN11T0040GA 14

23. Табличка с предупреждением в отношении вентилятора и приводного ремня. НЕ выполняйте никаких операций по техобслуживанию при работающем двигателе. Невыполнение данного требования может стать причиной серьезного травмирования или гибели.
24. Наклейка с информацией о весе сцепки.
25. Внимание — табличка с предупреждением об опасности наезда. Держитесь на безопасном расстоянии от рабочей зоны машины.



LEEN11T0139FA 28

46. При использовании погрузчика соблюдайте все меры предосторожности для обеспечения собственной безопасности и безопасности находящихся поблизости людей. Если машина остается без присмотра, она не должна представлять угрозу безопасности.



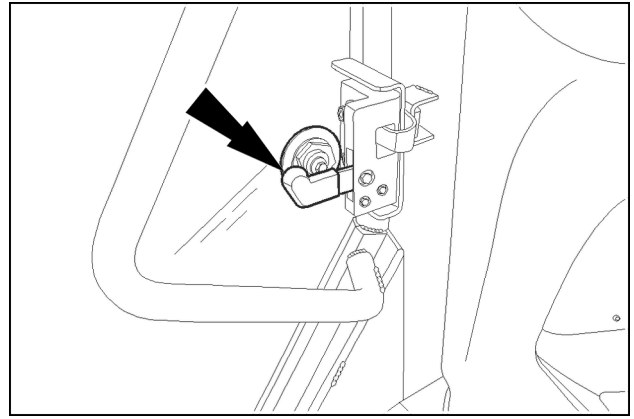
LEEN11T0140EA 29

47. Наклейка с информацией о приборах машины.

Внутренний фиксатор двери

Для фиксации двери в открытом положении отведите дверь назад, чтобы она заблокировалась в захвате, расположенном в задней части кабины.

Нажмите фиксатор, чтобы открыть дверь изнутри.



RCPH10WHL145BAL 3

Педали

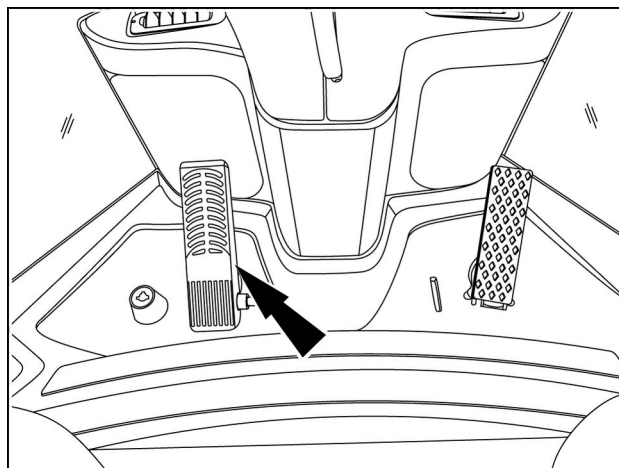
Педаль тормоза

При нажатии педали тормоза срабатывают тормоза машины.

ПРИМЕЧАНИЕ: Педаль работает совместно с переключателем расцепления трансмиссии или устройством POWERINCH для повышения эффективности торможения. Дополнительную информацию см. в описании переключателя расцепления в главе 4 "Инструкции по эксплуатации".

ВАЖНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ: На крутых склонах для облегчения торможения и предотвращения перегрева тормозов и преждевременного износа дисков рекомендуется использовать пониженный режим трансмиссии.

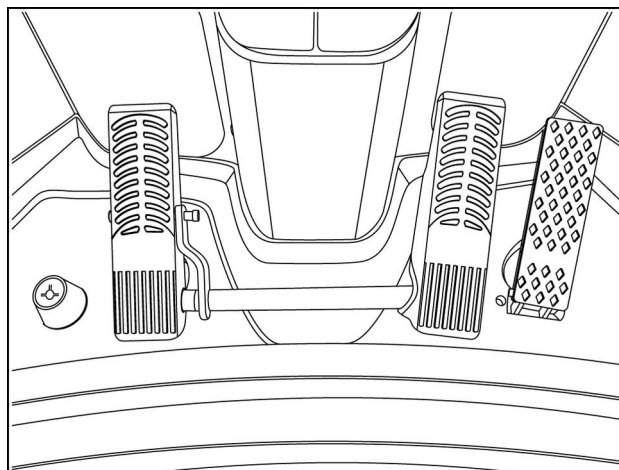
ПРИМЕЧАНИЕ: При отключении двигателя стояночный тормоз включается автоматически.



RCPH10WHL435AAH 1

Правая тормозная педаль (опция)

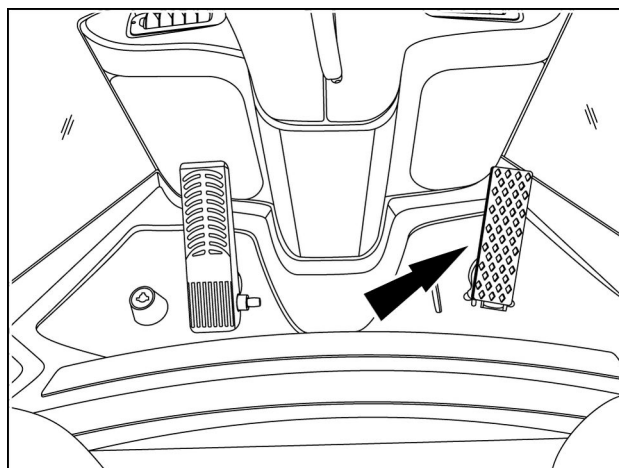
Возможна установка дополнительной правой педали тормоза, что позволяет скрепить левую и правую педали. Торможение можно выполнить при помощи любой педали.



RCPH10WHL492AAH 2

Педаль акселератора

Нажмите педаль акселератора, чтобы увеличить обороты двигателя. Когда педаль не нажимается, двигатель работает на низких оборотах холостого хода.



RCPH10WHL435AAH 3

Двухфункциональный клапан

Двухфункциональный клапан — один рычаг управления

1. РЫЧАГ УПРАВЛЕНИЯ ПОДЪЕМНЫМИ РЫЧАГАМИ И КОВШОМ

A. "ПЛАВАЮЩЕЕ" ПОЛОЖЕНИЕ (С ФИКСАЦИЕЙ) — это фиксированное положение. При установке рычага в "ПЛАВАЮЩЕЕ" (с фиксацией) положение ковш погрузчика может повторять рельеф поверхности без перемещения рычага управления

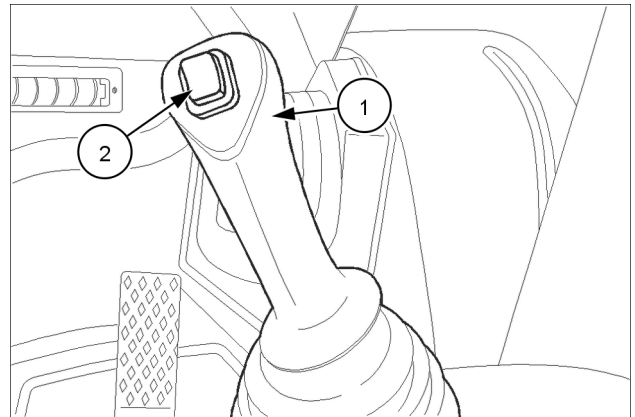
B. ОПУСКАНИЕ

C. УДЕРЖАНИЕ — стрела и ковш погрузчика не двигаются, если рычаг управления находится в положении УДЕРЖАНИЯ. При отпуске рычага он автоматически возвращается в положение УДЕРЖАНИЯ. Перемещение рычага управления из "ПЛАВАЮЩЕГО" положения в положение УДЕРЖАНИЯ осуществляется вручную.

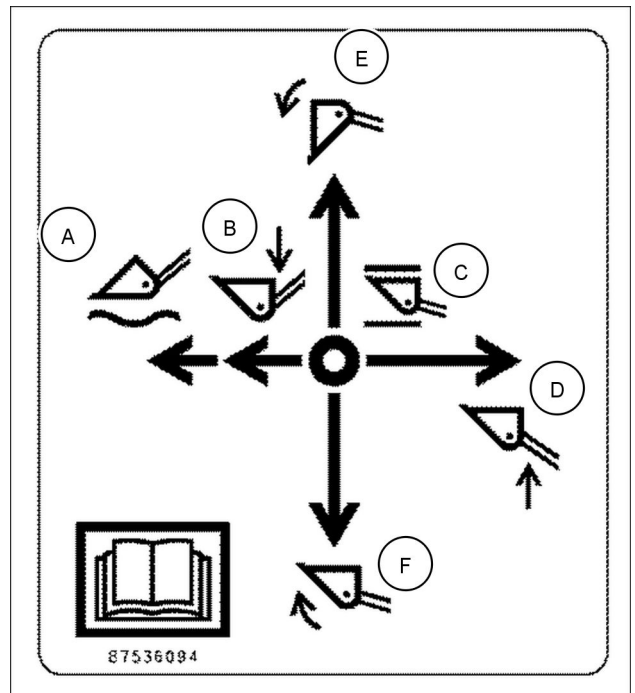
D. ПОДЪЕМ

E. РАЗГРУЗКА

F. СКЛАДЫВАНИЕ



RCPH10WHL121BAL 1

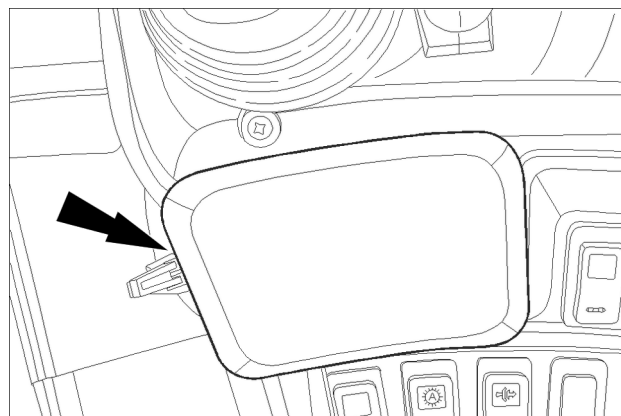


87536094

RCPH10WHL008AAL 2

Опора для кисти руки

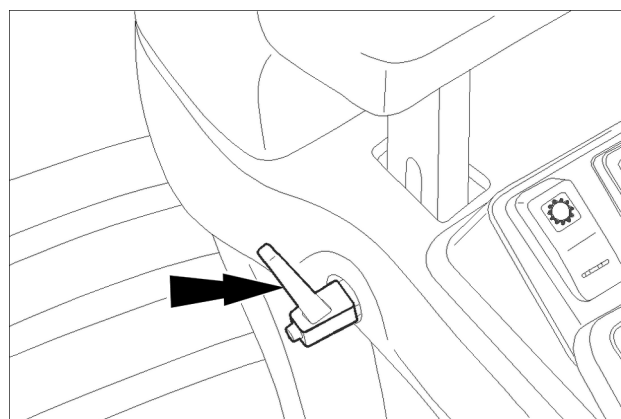
Отрегулируйте опору для кисти до удобной высоты для использования рычагов управления погрузчиком.



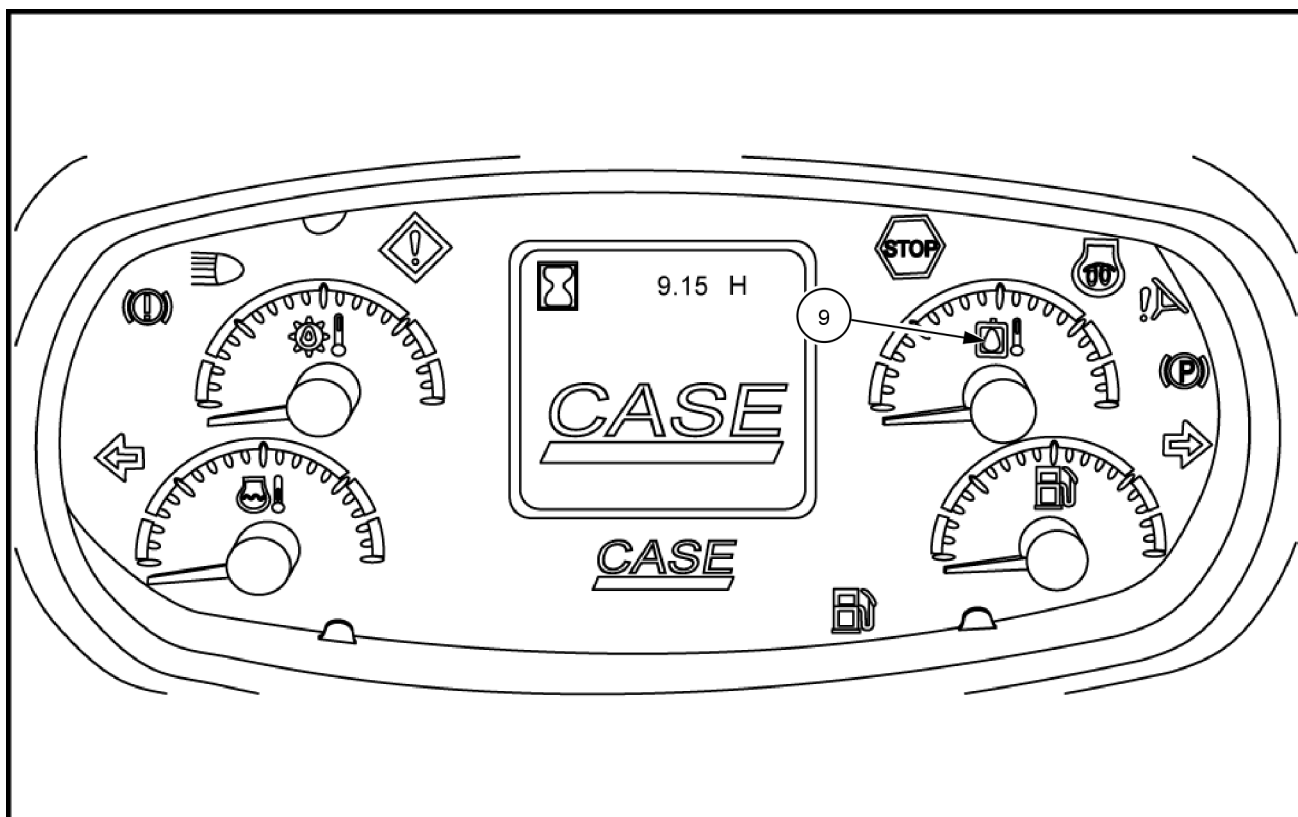
RCPH10WHL111BAL 1

Регулировочные ручки:

Для регулировки опоры для кисти ослабьте регулировочную ручку. Отрегулируйте опору для кисти до удобной высоты. Опору для кисти можно поднять или опустить.

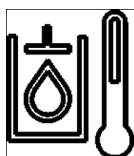


RCPH10WHL113BAL 2

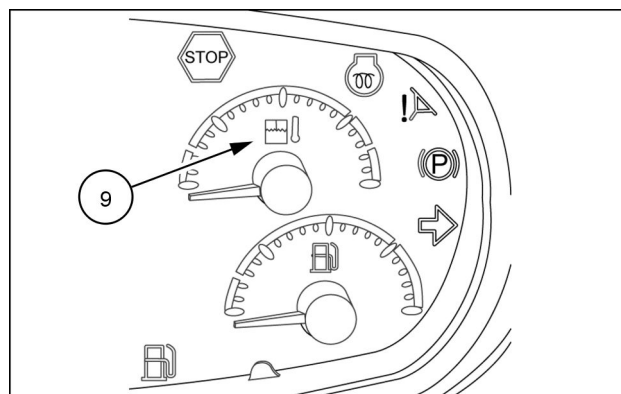


RCPH10WHL001FAD 4

9. Указатель температуры гидравлической жидкости



Указатель температуры гидравлической жидкости отображает температуру масла в гидравлической системе. При нормальной рабочей температуре стрелка указателя находится в зеленой зоне. При повышении температуры гидравлической жидкости стрелка указателя перемещается в желтую зону, в течение трех секунд звучит предупредительный сигнал и главный предупредительный индикатор окрашивается в желтый цвет. Если температура продолжает повышаться, стрелка указателя смещается в красную зону и предупредительный сигнал звучит непрерывно. Главный индикатор останова окрашивается в красный цвет. **НЕМЕДЛЕННО** прекратите работу на машине, если стрелка указателя температуры переходит в красную зону.



RCIL10WHL180BAL 5

Указатель температуры гидравлической жидкости

Показания указателя	Состояние	Главный индикатор	Состояние указателя	Состояние сигнализации
20 °C (68 °F) и ниже	Очень низкая температура гидравлической жидкости	Предупреждение (желтый)	Мигает	3 секунды
20 - 105 °C (68 - 221 °F)	Температура гидравлической жидкости в норме			

При дальнейшей прокрутке вниз выполняется переход к шестому окну — окну пробега Trip 2. Окна Trip 1 и Trip 2 могут быть сброшены независимо друг от друга.

Trip 2		
<hr/>		
04May2008,		17:42
<hr/>		
Time	Hrs	102.9
Fuel	L	1000.6
Fuel/hr	L/h	9.1

RCPH10WHL354AAH 8

Доступ к предыдущему окну осуществляется с помощью клавиши со стрелкой вверх.

Trip 1		
<hr/>		
12AUG2009,		02:35
<hr/>		
Time	Hrs	0.9
Fuel	L	10.2
Fuel/hr	L/h	10.3

RCPH10WHL353AAH 9

Задание параметров окон пробега

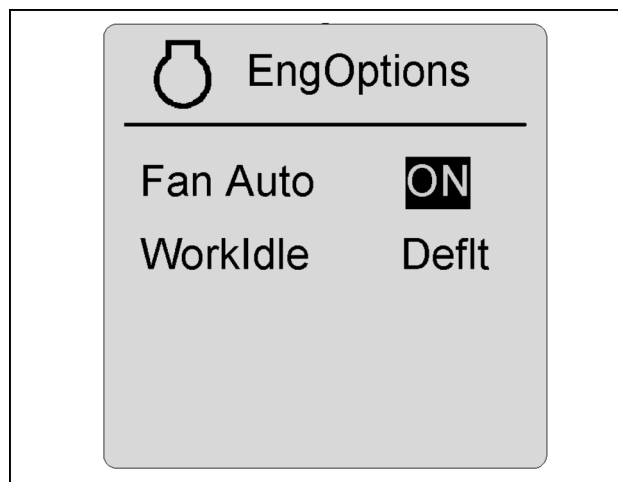
Выделите окно пробега, в котором необходимо изменить настройки. (Объем можно отображать в галлонах США, британских галлонах или метрических литрах, это задается при настройке единиц измерения).

Trip 1		
<hr/>		
12AUG2009,		02:35
<hr/>		
Time	Hrs	0.9
Fuel	L	10.2
Fuel/hr	L/h	10.3

RCPH10WHL353AAH 10

Fan auto (Автоматический режим работы вентилятора) (если установлен)

В автоматическом режиме скорость работы вентилятора переключается между высокой скоростью, низкой скоростью и вращением в противоположном направлении в соответствии с условиями работы. Это зависит от температуры системы. Для выбора режима вентилятора выделите курсором пункт "Fan Auto" в окне параметров двигателя "Eng Options" и нажмите клавишу подтверждения. Просмотрите пункты выбора параметров работы вентилятора, выделите нужный параметр и нажмите клавишу подтверждения для сохранения настройки в памяти. Используйте клавишу выхода для возврата в главное меню. Процедура будет выполнена, только если в машине имеется функция автоматического режима работы вентилятора.

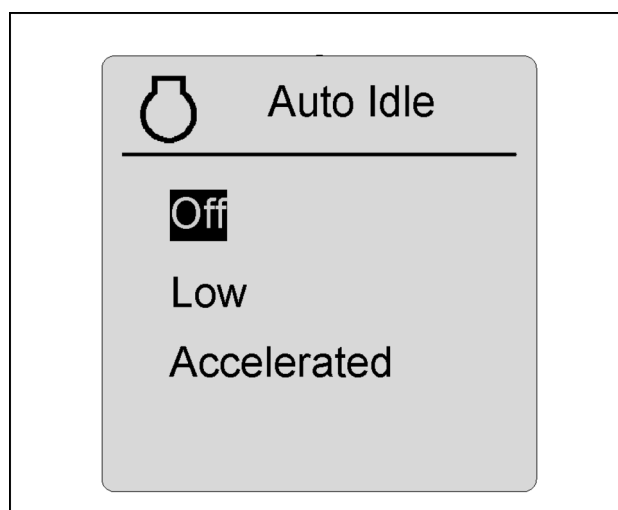


RCPH10WHL373BAH 8

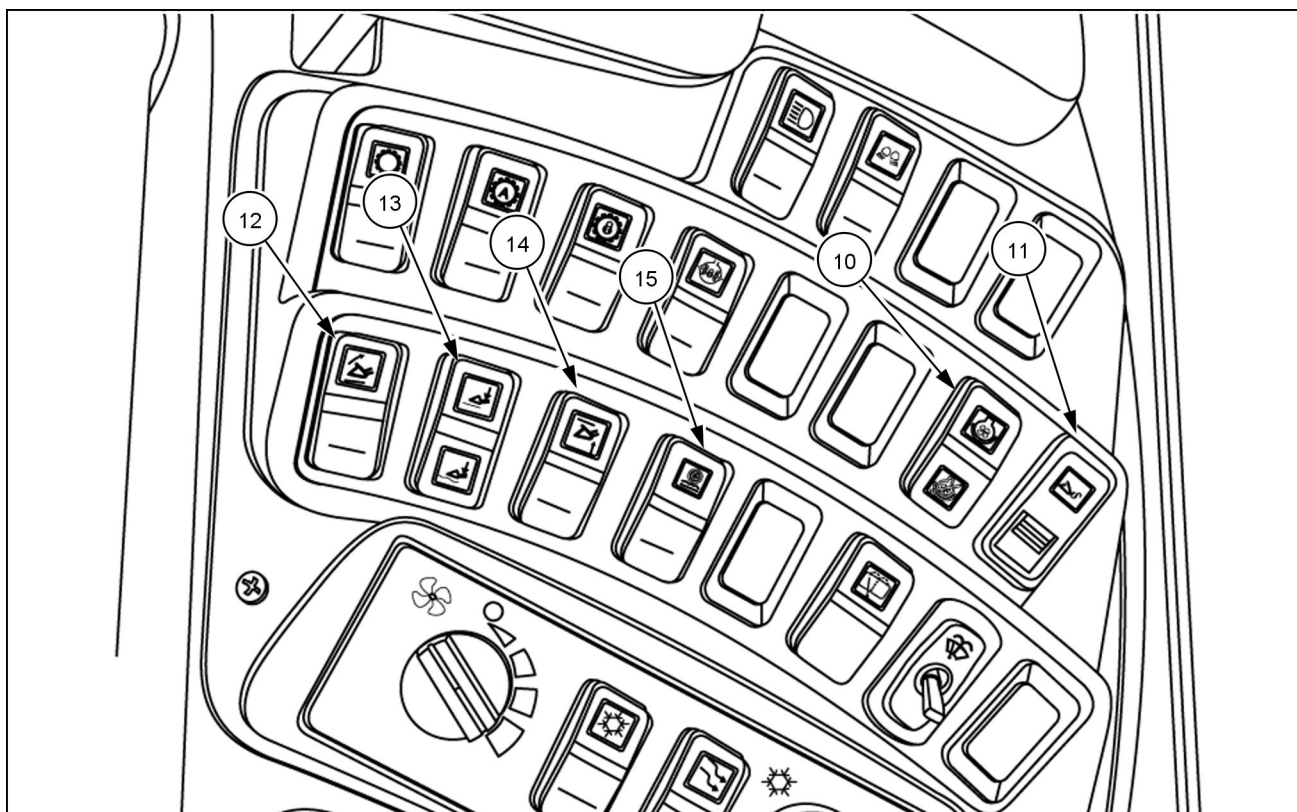
Автоматическое поддержание холостых оборотов

Функция автоматического режима холостого хода имеет три параметра настройки, которые управляют холостыми оборотами двигателя. Функция активна, только если колесный погрузчик стоит на месте и находится в нейтральном положении без груза. Если функция выключена (OFF), низкие обороты холостого хода будут постоянными (заводская установка) независимо от температуры двигателя или температуры окружающей среды. Если функция включена в режиме низких оборотов холостого хода (LOW), низкие обороты холостого хода могут опускаться ниже установленного на заводе значения. При понижении низких оборотов холостого хода двигателя сокращается расход топлива. Если функция включена в режиме повышенных низких оборотов холостого хода (ACCELERATED), низкие обороты холостого хода могут подниматься выше установленного на заводе значения. Повышение низких оборотов холостого хода ускоряет прогрев и повышает производительность кондиционера. Для изменения настроек автоматического режима холостого хода выделите пункт "Auto Idle" и нажмите клавишу подтверждения. Это позволит вам просмотреть пункты выбора режимов холостого хода. Выделите нужный параметр и сохраните выбранное значение в памяти путем нажатия клавиши подтверждения, затем вернитесь в главное меню управления машиной с помощью клавиши выхода.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если колесный погрузчик переключается из нейтрального режима, на него подается какая-либо нагрузка или не соблюдаются температурные ограничения, машина переходит на стандартное установленное на заводе значение оборотов холостого хода.

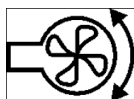


RCPH10WHL371BAH 9



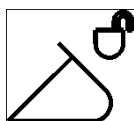
RCPH10WHL079FAH 4

10. Переключатель реверса вентилятора (если установлен)



Для использования механизма реверса вентилятора необходимо, чтобы машина работала на холостых оборотах, а трансмиссия была в нейтральном положении. Нажмите на переключатель реверса вентилятора и выжмите педаль акселератора для установки высоких оборотов холостого хода в течение, как минимум, 10 секунд или до тех пор, пока не перестанет вылетать мусор из радиаторов. Восстановите холостые обороты двигателя и отпустите переключатель реверса вентилятора. Данный переключатель имеет три положения. Нажмите на верхнюю часть переключателя для мгновенного изменения направления воздушного потока, как описано выше. Среднее положение переключателя — это автоматический режим. При нажатии на нижнюю часть переключателя автоматический режим реверсирования вентилятора отключается.

11. Переключатель сцепления сцепки (если установлен)



Этот переключатель позволяет сцеплять скрепляемые детали из кабины оператора. Продвиньте стопорную планку к центру переключателя. Нажмите на верхнюю часть переключателя, чтобы задвинуть стопорные пальцы для скрепления. После втягивания стопорных пальцев загорается лампочка переключателя. После нажатия на нижнюю часть переключателя и выдвижения стопорных пальцев переключатель блокирует палец в выдвинутом положении.

12. Выключатель возврата ковша к черпанию



Нажмите на верхнюю часть переключателя функционального переключателя для установки его в положение ВКЛ. Это позволит ковшу вернуться на уровень земли для выемки грунта.

ЗАПУСК АГРЕГАТА

Запуск двигателя

▲ ВНИМАНИЕ

НЕКОРРЕКТНАЯ ЭКСПЛУАТАЦИЯ ЭТОЙ МАШИНЫ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ЛЕТАЛЬНОМУ ИСХОДУ ИЛИ СЕРЬЕЗНОЙ ТРАВМЕ.

УБЕДИТЕСЬ, ЧТО КАЖДЫЙ ОПЕРАТОР:

- проинструктирован о способах безопасной и правильной эксплуатации машины.

- прочитал и понял руководство оператора для данной машины.

- прочитал и понял **ВСЕ** таблички безопасности на машине.

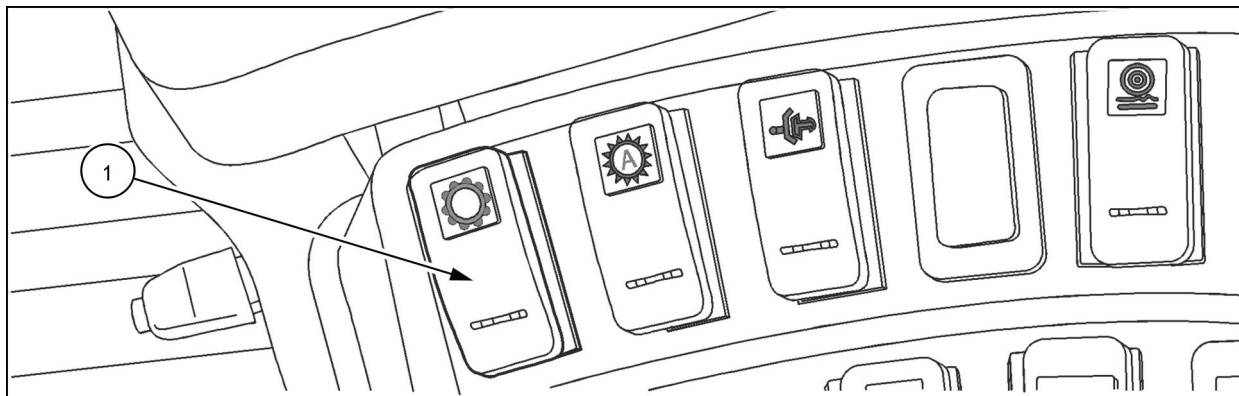
Несоблюдение данных требований может привести к тяжелым травмам, в том числе со смертельным исходом.

W0188A

Перед эксплуатацией машины

Перед эксплуатацией данной машины выполните следующую процедуру:

1. Выполните ежедневную процедуру техобслуживания.
2. Проверьте машину на отсутствие возможных утечек и осмотрите шланги. Затяните или замените их в соответствии с необходимостью.
3. Руководствуйтесь информацией для периода обкатки, если машина новая или если двигатель поступил из капитального ремонта.
4. Проверьте шины на отсутствие видимых повреждений. Отремонтируйте или замените в соответствии с необходимостью. Проверьте правильность давления в шинах и при необходимости отрегулируйте его.
5. Очистите ступеньки и поручни. Наличие консистентной смазки, гидравлической жидкости, загрязнений или льда в зимнее время года на ступеньках может стать причиной несчастного случая. Обязательно содержите их в чистоте.
6. Очистите или замените нечитаемые наклейки с инструкциями по безопасности. См. раздел "Наклейки с инструкциями по безопасности" в главе 2.
7. Убедитесь в том, что все съемные панели двигателя и все дверцы надлежащим образом закрыты и заперты.
8. Зафиксируйте дверь кабины в полностью закрытом или полностью открытом положении.
9. Удалите все предметы, препятствующие обзору. Очистите ветровое стекло, стекла окон и зеркала заднего вида.
10. Убедитесь в том, что никакие инструменты и прочие предметы не оставлены на машине или в кабине оператора.
11. Убедитесь в том, что на машине и под ней никого нет. Оператор должен быть единственным лицом, находящимся в машине.
12. Убедитесь в отсутствии людей в рабочей зоне машины.
13. Руководствуйтесь действующими правилами по технике безопасности на рабочем месте.
14. Предусмотрите удобный путь эвакуации с машины (аварийный выход, разбив ветровое стекло, стекло заднего или бокового окна) в случае зажатия двери кабины или переворачивания машины.
15. Перед началом движения или работы в темное время суток убедитесь в полной исправности светового и сигнального оборудования.
16. Отрегулируйте положение кресла таким образом, чтобы можно было выжать тормозную педаль из положения откинувшись на спинку кресла.
17. Пристегните и отрегулируйте ремень безопасности.
18. Во время работы двигателя после достижения рабочей температуры проверьте правильность показаний приборов на приборной панели.
19. Проверьте правильность функционирования органов управления погрузчиком.

ДВИЖЕНИЕ**Перед использованием коробки передач****Переключатель трансмиссии**

RCPH10WHL004EAL 1

Для использования переключателя трансмиссии необходимо, чтобы были выполнены следующие условия:

1. Контроллер трансмиссии в нейтральном положении (слева).
2. Переключатель F-N-R в нейтральном положении (справа).
3. Двигатель должен работать.
4. Машина должна стоять на месте.
5. Стояночный тормоз должен быть отключен.

После нажатия переключателя трансмиссии управление трансмиссией может осуществляться с помощью вспомогательного переключателя F-N-R. Световой индикатор в нижней части переключателя загорается при включении (см. примечание).

Если установленный на колонке контроллер трансмиссии переводится из нейтрального положения, двигатель выключается или включается стояночный тормоз, дополнительный режим F-N-R отключается и функция управления трансмиссией возвращается к рычагу управления трансмиссией.

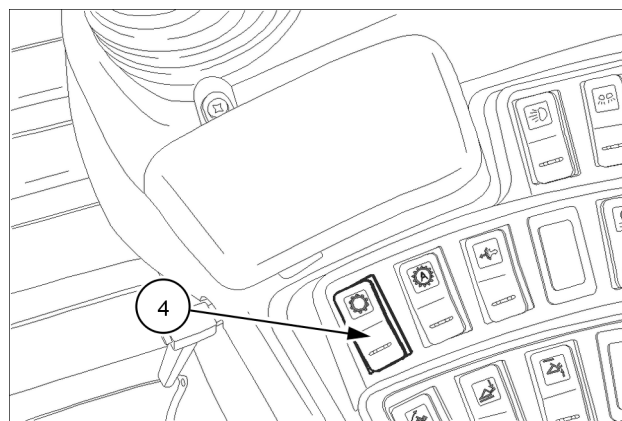
ПРИМЕЧАНИЕ: В течение 8 секунд с момента нажатия переключателя трансмиссии должны быть предприняты следующие действия, иначе придется вновь нажимать переключатель F-N-R.

1. Стояночный тормоз должен быть отключен.
2. Включите переднюю или заднюю скорость из нейтрального положения с помощью переключателя F-N-R.

При выполнении пп. с 1 по 5 переключатель включения трансмиссии можно включить, нажав верхнюю часть переключателя (4). В нижней части переключателя включения загорится световой индикатор.

Управление трансмиссией вернется на стандартный рычаг управления трансмиссии в следующих случаях:

1. Двигатель выключен.
2. Стояночный тормоз включен.
3. Рычаг переключения передач переводится из нейтрального положения.



RCPH10WHL008BAL 8

Вспомогательное гидравлическое соединение (если имеется)

⚠ ВНИМАНИЕ

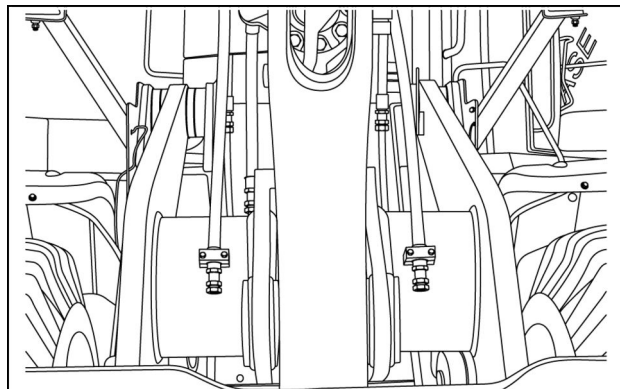
Опасность выброса жидкости!

Запрещается отсоединять быстросъемную гидравлическую муфту, если система находится под давлением. Перед тем как отсоединить быстросъемную гидравлическую муфту, убедитесь, что в системе сброшено все гидравлическое давление.

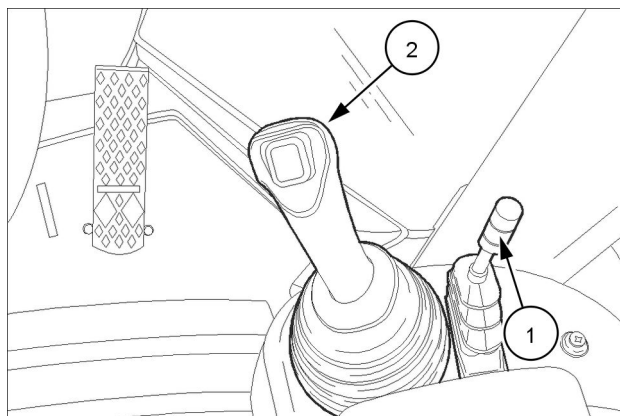
Несоблюдение данных требований может привести к тяжелым травмам, в том числе со смертельным исходом.

W0095A

Колесный погрузчик может оснащаться вспомогательной гидравлической системой. Рычаг управления на консоли управляет потоком к точкам вспомогательного гидравлического соединения на подъемных рычагах. Вспомогательный рычаг управления (1), который используется с джойстиком (2), НЕ ОБОРУДОВАН механическим фиксатором.



RCIL10WHL280BAL 12



RCPH10WHL118BAL 13

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: www.heydownloads.com by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

Перемещение неисправной машины

Двигатель глохнет во время движения

Тормозная система: тормоза срабатывают четыре – пять раз до полной разрядки гидроаккумулятора. Оператор должен ограничить использование тормозов в этой ситуации. Если торможение с помощью педали невозможно, используйте стояночный тормоз.

Требуемое для поворота рулевого колеса усилие возрастает при падении мощности гидравлической системы. Если двигатель глохнет во время движения, остановите погрузчик в безопасном месте и выясните причину.

Неисправность двигателя или гидравлической системы

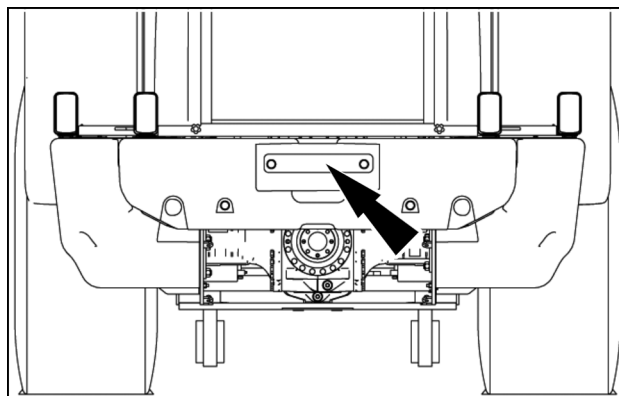
Если машина не работает, необходимо определить, возможна ли ее буксировка без причинения других повреждений. При возможности выполните ремонт на рабочей площадке.

Если ремонт на рабочей площадке невозможен и у вас имеется транспортный прицеп, разместите прицеп как можно ближе к машине.

Запрещается буксировка машины спереди

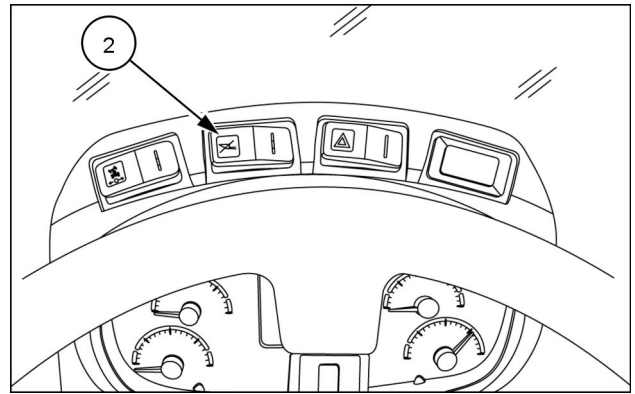
Подсоедините жесткую сцепку к машине.

ВАЖНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ: Убедитесь в том, что тягач обладает достаточной тормозной способностью для остановки обеих машин.



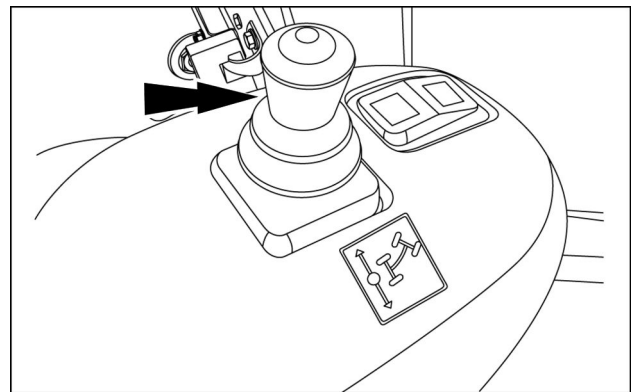
LEEN11T0112AA 1

4. Деактивируйте управляющий выключатель (2).



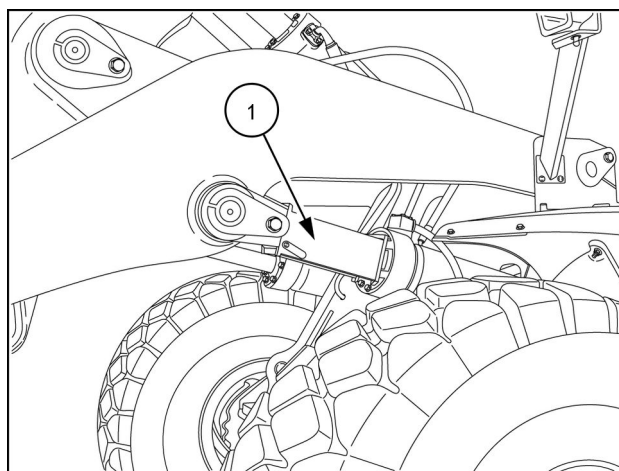
RCPH10WHL499AAH 9

5. Использование данного рычага в качестве устройства рулевого управления и выбора направления движения возможно только при активированном джойстике рулевого управления.



RCIL10WHL204BAL 10

3. Медленно опустите рычаги подъема на опорную стойку.



RCPH11WHL041AAH 3

ПРИМЕЧАНИЕ: Опорная стойка в положении обслуживания.

пример, **Akcela NEXPLORE™ fluid** См. таблицы в начале данного раздела.

Консистентная смазка

Тип используемой смазки зависит от атмосферной температуры, например, **Akcela Moly grease**.

Окружающая среда

Перед обслуживанием машины и утилизацией масла, жидкостей и смазочных материалов соблюдайте природоохранное законодательство. Не выливайте масло или технические жидкости на землю или в негерметичные емкости. Запросите информацию по правильной утилизации в местном центре по защите окружающей среды или переработке промышленных отходов или у вашего дилера.

Моторное масло

Для вашего двигателя рекомендуется использовать **Akcela Unitek CJ-4 engine oil**. Это масло гарантирует правильную смазку двигателя в любых эксплуатационных условиях. См. таблицы в начале данного раздела для выбора масла, соответствующего климату/температуре. Если масло **Akcela Unitek CJ-4 engine oil** недоступно, используйте только масло категории API SERVICE CI-4.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не добавляйте никаких присадок для повышения характеристик или каких-либо других присадок в картер. Интервалы замены масла, приведенные в данном руководстве, установлены на основании тестов, выполненных с использованием смазочных материалов Case.

Каждые 10 часов**Уровень моторного масла**

Спецификации обслуживания	
Тип масла	Akcela Unitek CJ-4 engine oil
1021F с заменой фильтра	28.5 l (30.1 US qt)
1121F с заменой фильтра	28.5 l (30.1 US qt)

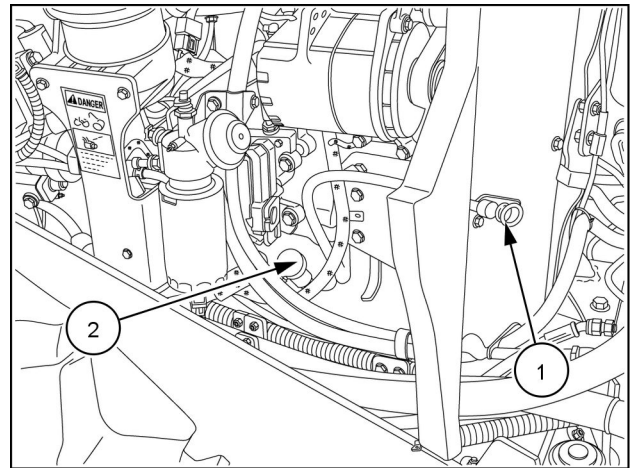
Уровень моторного масла необходимо проверять после каждой 10-часовой рабочей смены или каждый день в зависимости от того, что произойдет раньше.

Щуп моторного масла **(1)** расположен на левой стороне двигателя, над точкой заправки топлива.

1. Не допускайте посторонних людей в рабочую зону. Остановите машину на твердой и ровной поверхности, затем выключите двигатель. Извлеките масляный щуп и проверьте уровень моторного масла. Вытрите щуп насухо и вставьте его на место. Отметка уровня масла должна находиться в точке наполненности.

ПРИМЕЧАНИЕ: Эту процедуру лучше проводить в начале рабочего дня, когда двигатель остыл, а масло стекло в картер

2. Точка заправки **(2)** расположена на главном моторном отсеке. При необходимости долейте масло. Не наливайте избыточное моторное масло.



RCPH11WHL089AAH 1

Топливный фильтр (исходн.)

⚠ ВНИМАНИЕ

Пары топлива являются взрывчатым и легковоспламеняющимся веществом.

Не курите при работе с топливом. Держите топливо вдали от огня и искр. Перед обслуживанием заглушите двигатель и извлеките ключ из замка зажигания. Все работы должны выполняться в хорошо проветриваемом помещении. Немедленно соберите разлитое топливо.

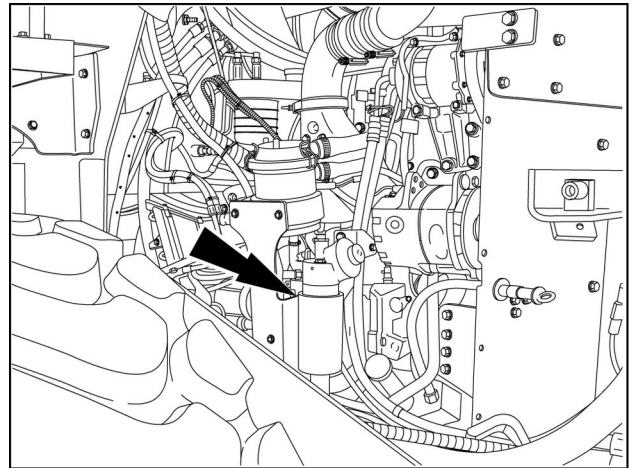
Несоблюдение данных требований может привести к тяжелым травмам, в том числе со смертельным исходом.

W0904A

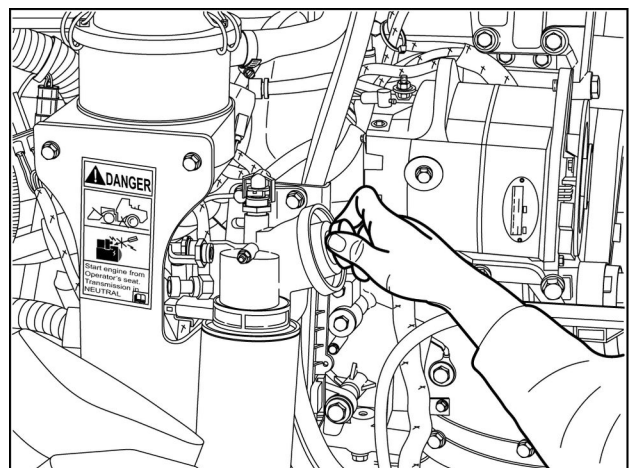
Предыдущее действие:

Остановите машину на твердой, ровной поверхности. Опустите орудие на землю. Включите стояночный тормоз, установите тягу транспортировки и обслуживания во избежание непредвиденных перемещений сочлененной машины.

1. Замените фильтр грубой очистки топлива через 100 часов эксплуатации новой машины во время периода обкатки. Заменяйте фильтр грубой очистки топлива через каждые 500 часов эксплуатации или чаще, если того требуют условия или если используется топливо низкого качества. Фильтр грубой очистки расположен с левой стороны машины.
2. Снимите соединитель. Откройте дренажный вентиль на фильтре грубой очистки топлива, повернув его на два или три оборота против часовой стрелки.
3. Сливайте воду и/или загрязнения из фильтра грубой очистки топлива в подходящую емкость до тех пор, пока не начнет вытекать чистое топливо. Не допускайте попадания топлива на двигатель или на землю.
4. Поверните фильтр против часовой стрелки, чтобы снять его.
5. Установите новый патрон фильтра, поворачивая его по часовой стрелке до тех пор, пока патрон не коснется корпуса фильтра. Надежно затяните от руки на месте. Не используйте ключ для затяжки. Замените соединитель в нижней части фильтра.
6. Для удаления воздуха из системы используйте насос в верхней части фильтра. Приводите насос в действие до тех пор, пока не начнет поступать топливо без пузырьков воздуха.



RCPH11WHL294AAH 1



RCPH11WHL244AAH 2

Фильтр воздуха кабины - Рециркуляционный фильтр

▲ ВНИМАНИЕ

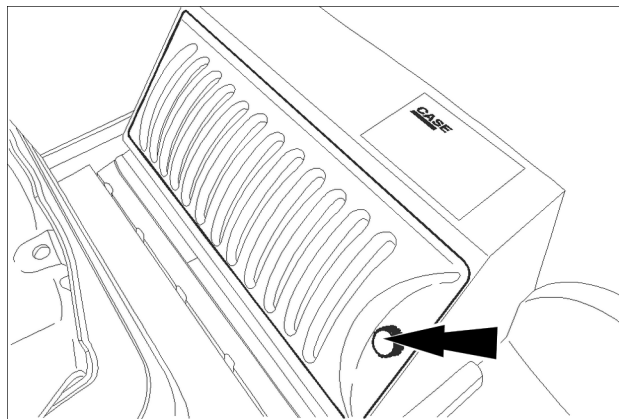
Опасность травм глаз!

При работе со сжатым воздухом носите защитные очки, плотно прилегающие к лицу и оснащенные боковыми стенками. Ограничьте давление воздуха до 200 кПа (29 фунт на кв. дюйм). Несоблюдение данных требований может привести к тяжелым травмам, в том числе со смертельным исходом.

W0162A

Рециркуляционный воздушный фильтр кабины расположен позади кресла оператора. Очистите воздушные фильтры кабины через 250 часов эксплуатации.

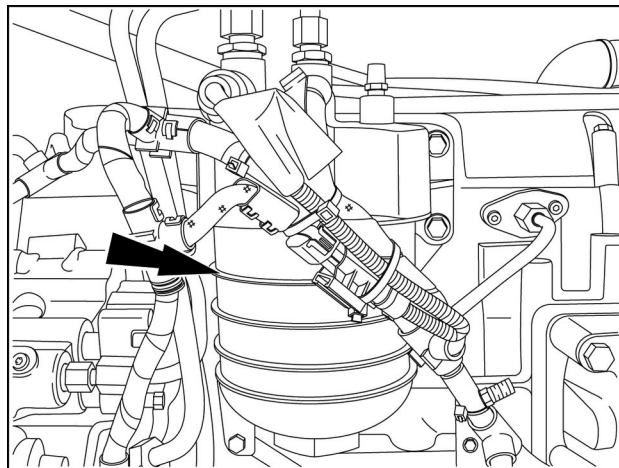
1. Выкрутите стопорный винт, удерживающий крышку рециркуляционного воздушного фильтра на месте, и снимите фильтр.
2. Проверьте фильтр на наличие мусора или износа.
3. Очищайте салонный фильтр при помощи чистящего средства и воды или заменяйте его новым. Продуйте сжатым воздухом.



RCPH10WHL037BAL 1

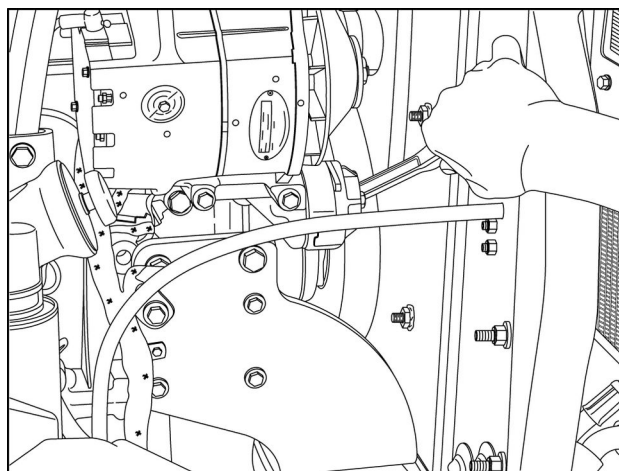
4. Установите на место фильтр и закройте крышку фильтра.

3. Поверните корпус фильтра против часовой стрелки и снимите его. Снимите и поместите в мусоросборник патрон фильтра. Соберите топливо, оставшееся в трубопроводах или в фильтре, и утилизируйте его надлежащим образом.
4. Замените патрон фильтра. Нанесите тонкий слой чистого масла на прокладку.
5. Установите корпус фильтра на место. Поверните вручную фильтр на $1/2$ — $3/4$ оборота после того, как фильтр коснется корпуса фильтра.
6. Стравите воздух из системы. Запустите двигатель и дайте ему поработать на холостых оборотах в течение нескольких минут и проверьте наличие утечек.



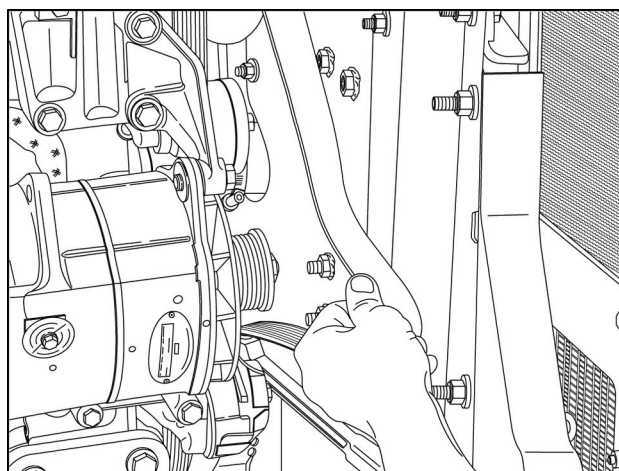
RCPH11WHL292AAH 3

3. Используйте монтировку для приведения в действие натяжителя ремня, чтобы ослабить натяжение приводного ремня. Снимите ремень.



RCPH11WHL248AAH 2

4. Для установки нового ремня наложите его на генератор переменного тока, шкивы коленвала и выполните проворот, поднимая натяжитель с помощью монтировки.



RCPH11WHL215AAH 3

Натяжение ремня

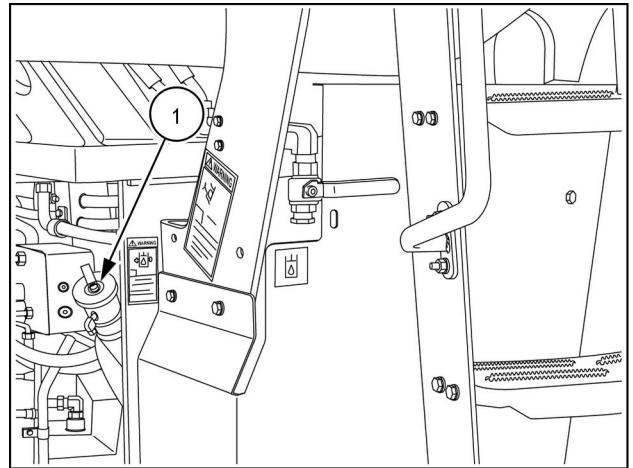
Правильное натяжение ремня:

623 - 712 N·m (459.5 - 525.1 lb ft).

Натяжение бывшего в употреблении ремня:

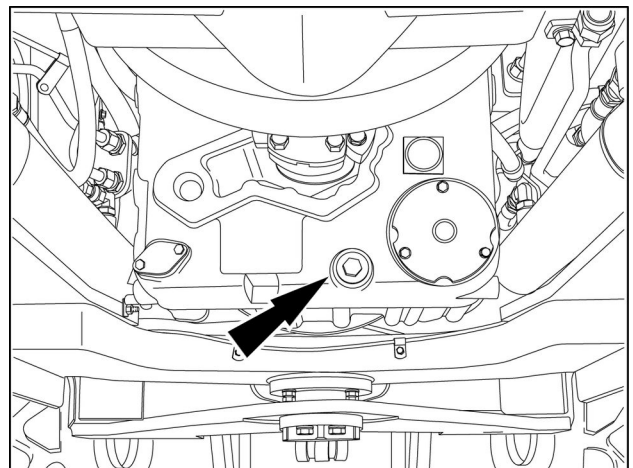
400 - 534 N·m (295.0 - 393.9 lb ft).

4. Откройте крышку заливного отверстия (1). Откройте сливное отверстие. Это позволит маслу стечь быстрее.



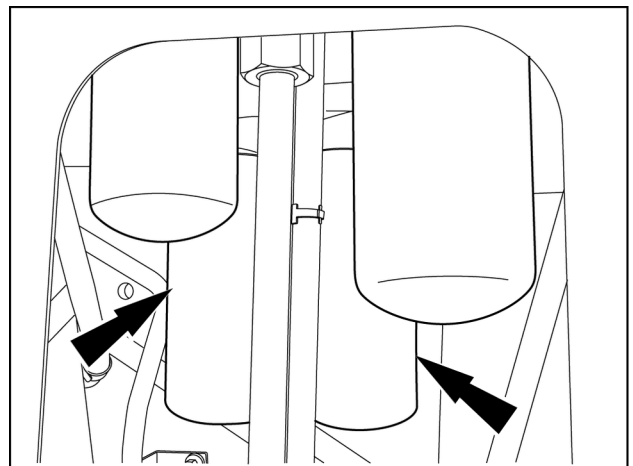
RCPH11WHL125AAH 2

5. Очистите зону вокруг пробки сливного отверстия (2) на трансмиссии. Снимите сливную пробку и слейте масло в подходящую емкость.



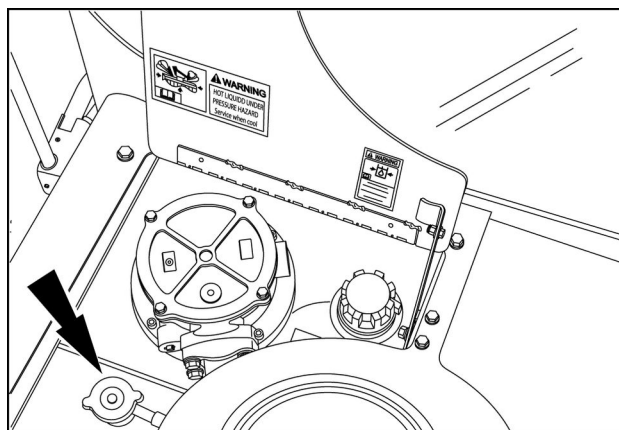
RCPH11WHL282AAH 3

6. Очистите зону вокруг фильтров трансмиссионного масла. Демонтируйте фильтры, вращая их против часовой стрелки. Снимите фильтр.
7. Перед установкой фильтров трансмиссии нанесите тонкий слой чистого трансмиссионного масла на прокладку нового фильтра и установите его на место. Убедитесь в надлежащем контакте с основанием. Затяните еще на 1/2 оборота после достижения плотного контакта.



RCPH11WHL240AAH 4

6. Залейте соответствующую преобладающим погодным условиям смесь антифриза/охлаждающей жидкости и воды в систему.
7. Запустите двигатель и дайте ему поработать на холостых оборотах до тех пор, пока он не прогреется до рабочей температуры. Проверьте уровень охлаждающей жидкости в системе еще раз.



RCPH11WHL264AAH 3

ВНИМАНИЕ: Это система с выпуском воздуха, не имеющая перепуска. Не допускайте перелива. Не заливайте масло до верхнего края резервуара. Проверьте смотровой указатель на левой стороне машины после заливки масла.

4. Открутите болты, фиксирующие монтажный кронштейн бесконтактного выключателя к цилиндру наклона. Расположите переднюю сторону бесконтактного выключателя параллельно поверхности планки флажка и затяните болты. Далее регулируйте бесконтактный выключатель относительно планки флажка, пока не будет достигнут воздушный зазор **3.5 - 5 mm (0.1 - 0.2 in)**. Бесконтактный выключатель не должен выступать за ограждение бесконтактного выключателя. Зафиксируйте бесконтактный выключатель в данном положении с помощью контргаек. Затяните контргайку с моментом **5 lb ft**.
5. Запустите двигатель. Опустите ковш плашмя на землю. Заглушите двигатель машины. Открутите болты, фиксирующие планку флажка к монтажному кронштейну флажка. Сдвигайте планку флажка в направлении бесконтактного выключателя до тех пор, пока передняя сторона бесконтактного выключателя не будет полностью закрыта. Расположите планку флажка параллельно цилиндру наклона и затяните болты.
6. Поверните ключ зажигания в положение ВКЛ (не положение подачи питания к оборудованию). Не запускайте двигатель. Переведите рычаг управления ковша в положение полного складывания. Электромагнитный фиксатор должен удерживать рычаг управления в этом положении.
7. Открутите болты, фиксирующие планку флажка к монтажному кронштейну флажка. Медленно сдвиньте планку флажка от бесконтактного выключателя. Когда поверхность бесконтактного выключателя почти не закрыта, выключатель активизируется, и рычаг управления возвращается в центральное положение. Затяните болты, сохраняя это положение планки флажка. Убедитесь в том, что поддерживается зазор в **3.5 - 5 mm (0.1 - 0.2 in)** между планкой флажка и бесконтактным выключателем.
8. Убедитесь в том, что бесконтактный выключатель и все монтажные болты затянуты. Запустите двигатель. Установите конечный выключатель в положение ВКЛ и установите конечный выключатель возврата к движению/в "плавающий" режим для возврата в ходовое положение. Поднимите подъемные рычаги примерно в горизонтальное положение. Переведите ковш в положение полной разгрузки. Переведите рычаг управления погрузчика в положение складывания и убедитесь в том, что электромагнит удерживает его в этом положении до тех пор, пока концы планки флажка не пройдут перед бесконтактным выключателем. Опустите подъемные рычаги на землю и проверьте, лежит ли ковш плашмя на земле.

Проверка наличия утечек из цилиндров

Шток цилиндра должен быть слегка масляным. Убедитесь в том, что утечки отсутствуют по истечении определенного рабочего времени, в течение которого вся гидравлическая система находится при нормальной рабочей температуре.

1. Протрите шток и подшипник на цилиндр, который необходимо проверить.
2. Дайте поработать в нормальном режиме в течение 5 – 10 минут.
3. Вытяните шток цилиндра.
4. Выполните испытание на герметичность.

Внешний вид штока	Проверка	Заключение
Сухой	Легкие следы масла при обертывании куска бумаги вокруг участка штока 20 cm (7.9 in) .	Нормальный
Слегка маслянистый	Бумага прилипает к штоку при накладывании поверх штока.	Нормальный
Маслянистый	Бумага прилипает к штоку при ее наложении поверх штока.	Нормальный
Очень маслянистый или капли	Каждый раз при выдвижении штока цилиндра на нем видно кольцо масла.	Обращайтесь к дилеру
Утечка	Каждый раз при втягивании штока избыточное масло капает с манжеты.	

Огнетушитель (с машиной не поставляется)

Настоятельно рекомендуется иметь в машине огнетушитель. Огнетушитель не входит в комплект поставки, но может быть приобретен отдельно и установлен в левой задней части кабины. Для этой цели был предусмотрен специальный кронштейн.

Спецификации техобслуживания	
Каждый месяц	Проверьте огнетушитель и убедитесь в том, что он не поврежден.
Каждые шесть месяцев	Обращайтесь к сертифицированному специалисту для опорожнения и заправки порошка в огнетушитель.
Каждый год	Обращайтесь к сертифицированному специалисту для проверки огнетушителя.

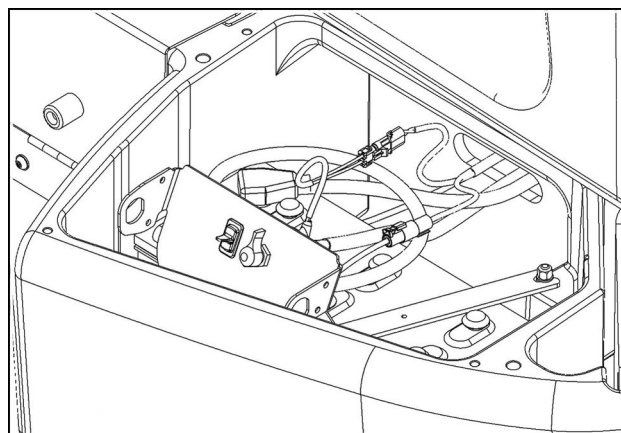
Сварные работы на машине

▲ ОПАСНО

Некорректная работа или обслуживание данной машины может привести к аварии. Несанкционированная модификация данной машины может привести к серьезным последствиям. Проконсультируйтесь с официальным дилером по вопросам изменений, модификаций или дополнений, которые могут потребоваться для вашей машины. Запрещается самовольно вносить изменения в конструкцию машины. Несоблюдение данных условий приведет к тяжелым травмам, в том числе со смертельным исходом.

D0030A

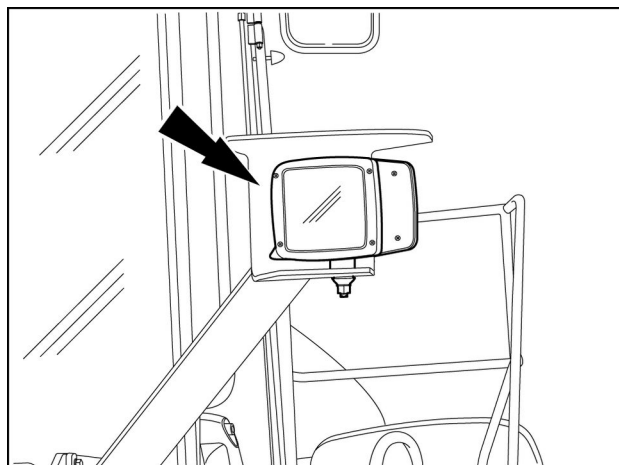
1. Выключите зажигание и все оборудование на машине (машинах). Снимите крышку аккумуляторного отсека с левой стороны машины. Снимите крышку контакта аккумулятора.
2. Подсоедините один конец положительного (+) кабеля к положительному (+) контакту внешнего пускового аккумулятора. Подсоедините другой конец положительного (+) кабеля к положительному (+) контакту разряженного аккумулятора.
3. Подсоедините отрицательный (-) кабель к отрицательному (-) контакту внешнего пускового аккумулятора.
4. Подсоедините другой конец отрицательного кабеля к блоку двигателя или раме машины с разряженным аккумулятором. Не подсоединяйте его к листовому металлу или вращающимся деталям, так как это может привести к повреждениям оборудования. Не подсоединяйте к отрицательному контакту аккумулятора.
5. Запустите двигатель.
6. Отсоедините отрицательный (-) кабель внешнего пускового аккумулятора от машины, затем – от внешнего пускового аккумулятора. Отсоедините положительный (+) кабель от машины, затем – от внешнего пускового аккумулятора.
7. Установите на место крышки контактов.



RCPH11WHL331AAH 2

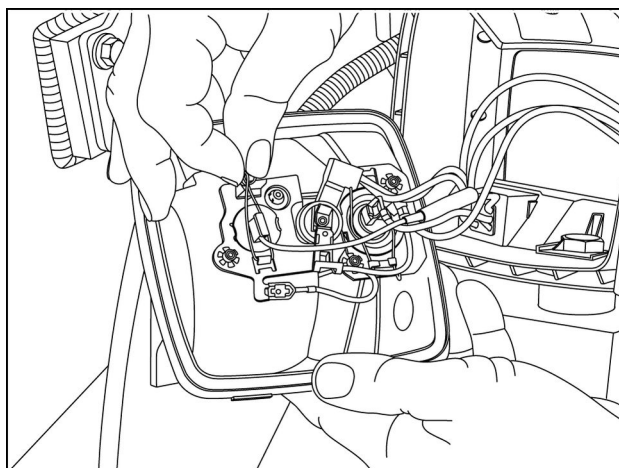
Фары дальнего света

Для замены ходовых фар выкрутите два винта Phillips из передней части фары.



RCPH11WHL239AAH 1

Отсоедините нажимные разъемы и замените лампы в сборе. Вдавите разъемы для обеспечения надежной установки соединений на место. Вкрутите винты.



RCPH10WHL431AAH 2

Фильтрация

10-микронные полнопоточные сменные картриджи в возвратной линии, индикатор состояния фильтра

Модель 1121F**Технические характеристики двигателя 1121F**

Модель	Зависит от завода-изготовителя: FPT F2CFA614B * E020 Сертификация Tier 2 или FPT F2CFA614B * E019 Сертификация Tier 2
Тип	4-тактный, с турбонаддувом, воздушного охлаждения
Цилиндры	6
Диаметр цилиндра/ход поршня	117 mm (4.61 in) x 135 mm (5.31 in)
Производительность	8.7 l (531 in³)
Впрыск топлива	Электронный
Мощность	
Максимальная мощность (номинальная/пиковая)	
Полная	259 kW (347 Hp)при 1800 RPM
Сеть	239 kW (320 Hp)при 1800 RPM
Стандартная мощность (пиковая)	
Полная	240 kW (322 Hp)при 1700 RPM
Сеть	223 kW (300 Hp)при 1700 RPM
Мощность в экономном режиме (пиковая)	
Полная	208 kW (279 Hp)при 1400 RPM
Сеть	199 kW (266 Hp)при 1400 RPM
Крутящий момент (максимальный)	
Диапазон стандартной мощности	
Полная	1604 N·m (1183 lb ft)при 1100 RPM
Сеть	1564 N·m (1154 lb ft)при 1100 RPM
Диапазон максимальной мощности	
Полная	1550 N·m (1143 lb ft)при 1400 RPM
Сеть	1485 N·m (1096 lb ft)при 1400 RPM
Диапазон мощности в экономном режиме	
Полная	1475 N·m (1088 lb ft)при 1300 RPM
Сеть	1419 N·m (1047 lb ft)при 13900 RPM
Обороты двигателя в экономном режиме	
Машина на холостом ходу (альтернативные низкие обороты холостого хода)	570 - 630 RPM
Машина на холостом ходу (альтернативные низкие обороты холостого хода при низкой температуре)	1170 - 1230 RPM
Электрическое оборудование	
Аккумуляторы	2 - 12 V

Метрический крепеж**Болты, гайки и шпильки с классом прочности 8.8**

Размер	Нм	фунтов на кв. дюйм / фунтов на кв. фут
4 mm	3 - 4 Nm	24 - 36 lb in
5 mm	7 - 8 Nm	60 - 72 lb in
6 mm	11 - 12 Nm	96 - 108 lb in
8 mm	26 - 31 Nm	228 - 276 lb in
10 mm	52 - 61 Nm	456 - 540 lb in
12 mm	90 - 107 Nm	66 - 79 lb ft
14 mm	144 - 172 Nm	106 - 127 lb ft
16 mm	217 - 271 Nm	160 - 200 lb ft
20 mm	434 - 515 Nm	320 - 380 lb ft
24 mm	675 - 815 Nm	500 - 600 lb ft
30 mm	1250 - 1500 Nm	920 - 1100 lb ft
36 mm	2175 - 2600 Nm	1600 - 1950 lb ft

Маркировки для крепежа класса
8,8

**Болты, гайки и резьбовые шпильки класса 10.9**

Размер	Нм	фунтов на кв. дюйм / фунтов на кв. фут
4 mm	4 - 5 Nm	36 - 48 lb in
5 mm	9 - 11 Nm	84 - 96 lb in
6 mm	15 - 18 Nm	132 - 156 lb in
8 mm	37 - 43 Nm	324 - 384 lb in
10 mm	73 - 87 Nm	54 - 64 lb ft
12 mm	125 - 150 Nm	93 - 112 lb ft
14 mm	200 - 245 Nm	149 - 179 lb ft
16 mm	310 - 380 Nm	230 - 280 lb ft
20 mm	610 - 730 Nm	450 - 540 lb ft
24 mm	1050 - 1275 Nm	780 - 940 lb ft
30 mm	2000 - 2400 Nm	1470 - 1770 lb ft
36 mm	3500 - 4200 Nm	2580 - 3090 lb ft

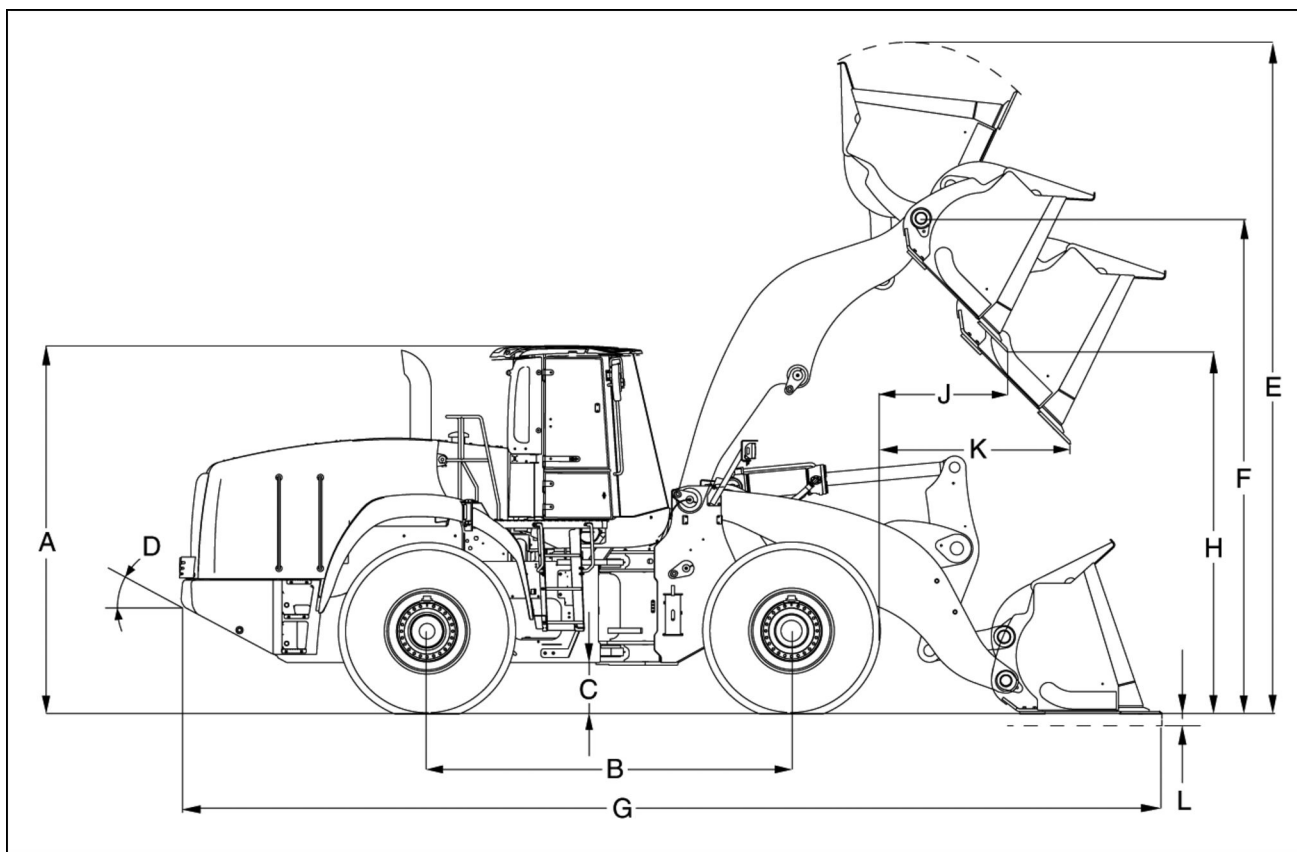
Маркировки для крепежа класса 10,9

**Болты, гайки и шпильки с классом прочности 12.9**

Значения моментов затяжек, указанные для крепежных элементов класса 10.9, могут использоваться для крепежных элементов класса 12.9.

Маркировки для крепежа класса 12,9

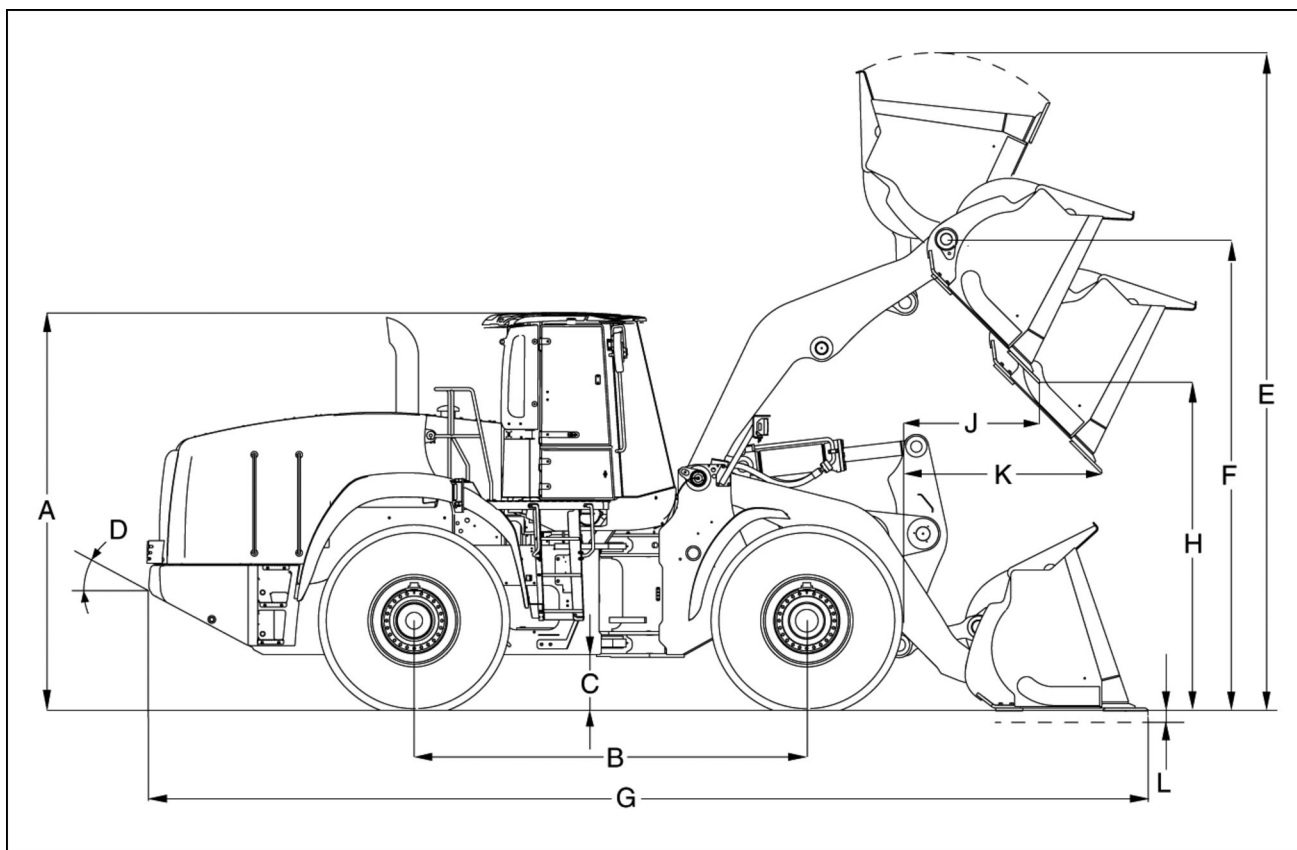




LEEN11T0120FA 5

Технические характеристики 1021F XR — ковш 3.6 m³ (4.75 yd³)

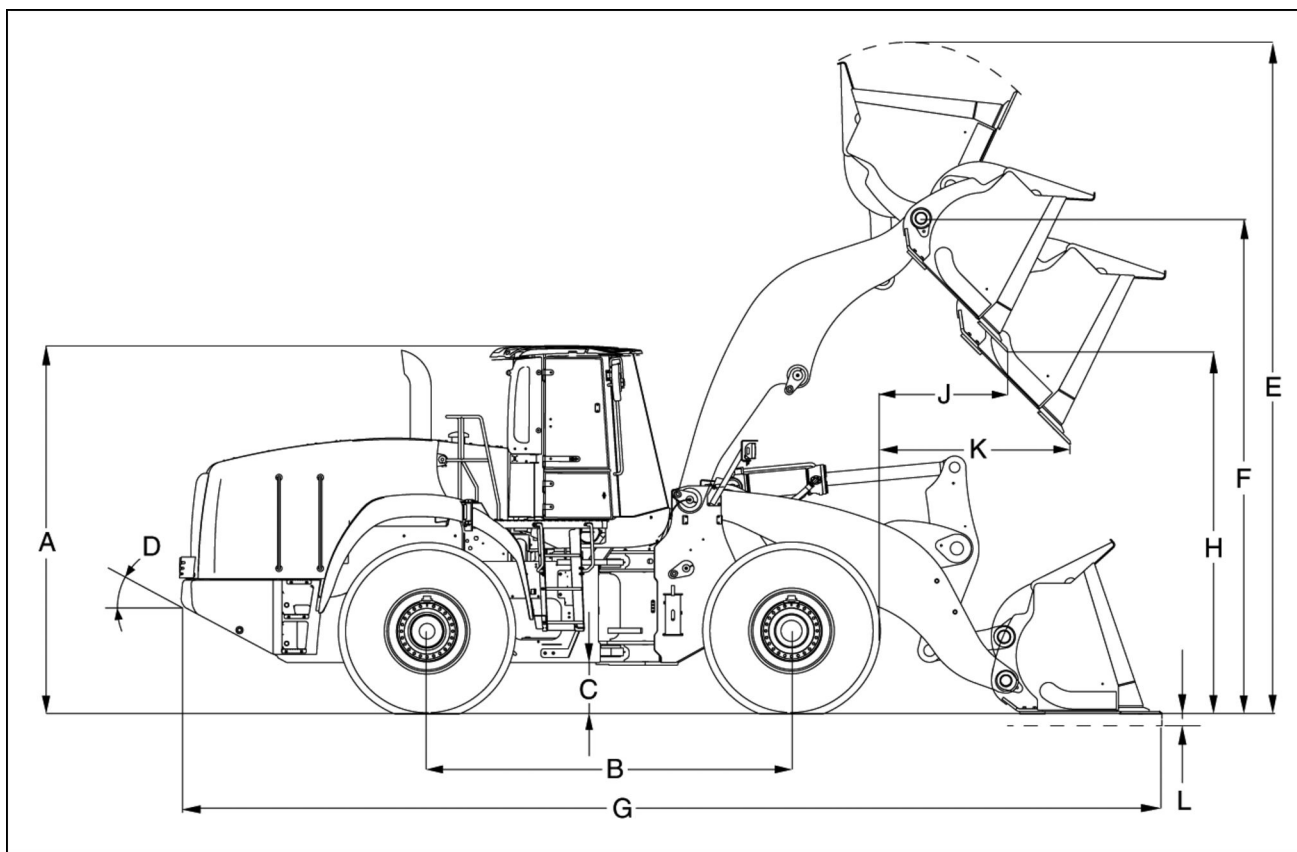
	Ковш с кромкой на болтах	Ковш с зубьями
Технические характеристики ковша ISO		
Геометрическая емкость ковша	3.11 m³ (4.07 yd³)	2.96 m³ (3.87 yd³)
Максимальная емкость ковша	3.63 m³ (4.75 yd³)	3.49 m³ (4.56 yd³)
Ширина ковша (максимальная по внешним краям)	3195 mm (1258 in)	3195 mm (125.8 in)
Габаритные размеры		
A (высота по верхней точке кабины)	3573 mm (140.6 in)	3573 mm (140.6 in)
B (колесная база)	3550 mm (139.8 in)	3550 mm (139.8 in)
C (клиренс)	509.4 mm (20.1 in)	509.4 mm (20.1 in)
D (угол заднего съезда)	34 °	34 °
Общая ширина с ограждением ковша	2990 mm (117.7 in)	2990 mm (117.7 in)
Ширина протектора	2250 mm (88.6 in)	2250 mm (88.6 in)
Радиус поворота (по наружной кромке шин)	6372 mm (250.9 in)	6372 mm (250.9 in)
Угол поворота относительно центра	40 °	40 °
Общий угол поворота	80 °	80 °
E (полностью поднят, со щитком от просыпи)	6258 mm (246.4 in)	6258 mm (246.4 in)
F (ось шарнира, полностью поднят)	4825 mm (190 in)	4825 mm (190 in)
G (общая, ковш на земле)	9292 mm (365.8 in)	9473 mm (372.9 in)
H (разгрузка, полностью поднят, угол разгрузки 45 °)	3733 mm (147 in)	3617 mm (142.4 in)
J (вылет, полностью поднят, угол разгрузки 45 °)	1187 mm (46.7 in)	1326 mm (52.2 in)
K (вылет — 2.13 m (7.0 ft), угол разгрузки 45 °)	2294 mm (90.3 in)	2391 mm (94.1 in)
L (глубина копания)	129 mm (5.1 in)	129 mm (5.1 in)
Спецификации грузоподъемности ISO		
Рабочая нагрузка	6817 kg (15028 lb)	6868 kg (15142 lb)



LEEN11T0119FA_1 10

Технические характеристики 1121F Z-Bar — ковш 4.8 м³ (6.27 yd³)

	Ковш с кромкой на болтах	Ковш с зубьями
Технические характеристики ковша ISO		
Геометрическая емкость ковша	4.17 м³ (5.45 yd³)	4.01 м³ (5.25 yd³)
Максимальная емкость ковша	4.78 м³ (6.25 yd³)	4.63 м³ (6.06 yd³)
Ширина ковша (максимальная по внешним краям)	3195 mm (125.8 in)	3195 mm (125.8 in)
Габаритные размеры		
A (высота по верхней точке кабины)	3573 mm (140.6 in)	3573 mm (140.6 in)
B (колесная база)	3550 mm (139.8 in)	3550 mm (139.8 in)
C (клиренс)	509.4 mm (20.1 in)	509.4 mm (20.1 in)
D (угол заднего съезда)	34 °	34 °
Общая ширина с ограждением ковша	2990 mm (117.7 in)	2990 mm (117.7 in)
Ширина протектора	2250 mm (88.6 in)	2250 mm (88.6 in)
Радиус поворота (по наружной кромке шин)	6372 mm (250.9 in)	6372 mm (250.9 in)
Угол поворота относительно центра	40 °	40 °
Общий угол поворота	80 °	80 °
E (полностью поднят, со щитком от просыпи)	6120 mm (240.9 in)	6120 mm (240.9 in)
F (ось шарнира, полностью поднят)	4442 mm (174.9 in)	4442 mm (174.9 in)
G (общая, ковш на земле)	9119 mm (359 in)	9300 mm (366.1 in)
H (разгрузка, полностью поднят, угол разгрузки 45 °)	3201 mm (126 in)	3085 mm (121.5 in)
J (вылет, полностью поднят, угол разгрузки 45 °)	1273 mm (50.1 in)	1412 mm (55.6 in)
K (вылет — 2.13 m (7.0 ft), угол разгрузки 45 °)	2040 mm (80.3 in)	2124 mm (83.6 in)
L (глубина копания)	118 mm (4.7 in)	118 mm (4.7 in)
Спецификации грузоподъемности ISO		
Рабочая нагрузка	8856 kg (19525 lb)	8921 kg (19668 lb)



LEEN11T0120FA 15

Технические характеристики 1121F XR — ковш 5.0 m³ (6.53 yd³) с плоским дном и с режущей кромкой
Ковш с кромкой на болтах

Технические характеристики ковша ISO

Геометрическая емкость ковша	4.40 m³ (5.75 yd³)
Максимальная емкость ковша	5.0 m³ (6.54 yd³)
Ширина ковша (максимальная по внешним краям)	3175 mm (125 in)
Габаритные размеры	
A (высота по верхней точке кабины)	3573 mm (140.6 in)
B (колесная база)	3550 mm (139.8 in)
C (клиренс)	509.4 mm (20.1 in)
D (угол заднего съезда)	34 °
Общая ширина с ограждением ковша	2990 mm (117.7 in)
Ширина протектора	2250 mm (88.6 in)
Радиус поворота (по наружной кромке шин)	6372 mm (250.9 in)
Угол поворота относительно центра	40 °
Общий угол поворота	80 °
E (полностью поднят, со щитком от просыпи)	6616 mm (260.5 in)
F (ось шарнира, полностью поднят)	4859 mm (191.3 in)
G (общая, ковш на земле)	9696 mm (381.7 in)
H (разгрузка, полностью поднят, угол разгрузки 45 °)	3509 mm (138.2 in)
J (вылет, полностью поднят, угол разгрузки 45 °)	1446 mm (56.9 in)
K (вылет — 2.13 m (7.0 ft), угол разгрузки 45 °)	2500 mm (98.4 in)
L (глубина копания)	119 mm (4.7 in)

Спецификации грузоподъемности ISO

Рабочая нагрузка	7643 kg (16850 lb)
------------------	---------------------------

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: www.heydownloads.com by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL